

**CONFÉRENCE POUR L'HARMONISATION DES LOIS AU CANADA
(CHLC)**

SECTION CIVILE

Comité consultatif sur l'élaboration et la gestion des programmes (CCEGP)

**Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest)
Août 2015**

COMITÉ CONSULTATIF SUR L'ÉLABORATION ET LA GESTION DES PROGRAMMES (CCEGP)

[1] Il me fait plaisir de présenter ce rapport à la Conférence au nom du Comité consultatif sur l'élaboration et la gestion des programmes.

[2] Je remercie d'abord les membres du Comité qui ont travaillé avec ardeur et très fidèlement au cours de l'année. Plus particulièrement, le Comité est pleinement appuyé par Monsieur Clark Dalton, notre coordonnateur national, et je le remercie pour le travail effectué en vue de l'ordre du jour et du procès-verbal. Ce sont des documents importants relatant le travail accompli par le Comité.

[3] Le Comité se rencontre seulement périodiquement en personne; les rencontres ont habituellement lieu mensuellement par téléconférence. Les membres sont bien préparés et ont l'habitude des téléconférences, les affaires sont donc menées avec efficacité. Il y a souvent des « devoirs » en préparation aux rencontres subséquentes et j'exprime ma reconnaissance aux membres d'assumer des tâches supplémentaires pour faire rapport au Comité et l'informer. Nous espérons être en mesure de tenir une rencontre en personne en 2015-2016.

[4] Les premières rencontres de cette année portaient sur l'examen du plan continu de quatre ans et l'évaluation de diverses suggestions formulées dans quatre catégories différentes. Nous avons été en mesure d'aborder des sujets qui se trouvaient depuis un certain temps sur notre liste et qui n'étaient pas prioritaires. Cela nous a également permis d'examiner certaines suggestions particulières lorsqu'elles ont été faites pendant l'année. Le Comité a pris en considération des suggestions spécifiques relatives aux privilèges d'acheteur, aux serments et aux affirmations solennelles, à l'immunité des témoins, aux dispositions législatives sur les lobbyistes et aux titres de copropriété. Plus tard dans l'année, les sujets d'intérêt sur un jugement et de prêts et de garanties interfamiliaux ont fait l'objet de discussions. Vers la fin de l'année, la question de la perception interprovinciale d'impôts à payer a été prise en considération. Nous vous invitons à commenter ces suggestions et à en formuler d'autres que vous voudriez porter à l'attention du Comité.

[5] La participation de la présidente de la section civile aux activités du Comité consultatif est particulièrement utile. Cela permet d'éviter un chevauchement des activités et permet au Comité consultatif et au Comité directeur de se concentrer sur leurs domaines de préoccupation respectifs, soit le moyen à long terme pour le Comité consultatif et l'année immédiate pour le Comité directeur.

[6] Une réunion conjointe a eu lieu à la fin de janvier avec la direction de l'Uniform Law Commission aux États-Unis; M. Lown et M. Dalton y ont participé. La documentation pour cette réunion était considérable. Bien que nous n'ayons pas identifié de projet conjoint, il y a eu un partage important de renseignements et d'expérience dans les domaines des biens numériques, de l'exécution de jugements, des transactions annulables et des biens non réclamés. Le travail de Clark Dalton et de John Sebert a été crucial lors de la préparation pour ces rencontres. Nous avons été tristes de perdre les conseils de John Sebert, mais nous sommes heureux d'avoir rencontré sa remplaçante, Madame Liza Karsai, et d'avoir eu des discussions avec elle. Il est

CONFÉRENCE POUR L'HARMONISATION DES LOIS AU CANADA

certain que le niveau de coopération et de partage des renseignements continuera de profiter aux deux conférences.

[7] Au cours des dernières années, le Comité a élaboré des critères de sélection de projets, des modèles pour décrire les projets potentiels, un échéancier modèle pour la réalisation de projets et des exemples de matériel explicatif à utiliser lorsque les projets sont terminés. Il s'agit d'une quantité importante de travail et cela aidera la Conférence dans l'adoption et la planification de projets et, nous espérons, la mise en œuvre des projets lorsqu'ils sont terminés.

[8] Vous trouverez la liste des membres du Comité en pièce jointe. Je remercie chaleureusement chacun d'entre eux pour leur travail et je crois que les résultats profiteront à la Conférence.

**COMITÉ CONSULTATIF SUR L'ÉLABORATION ET LA GESTION DES
PROGRAMMES (CCEGP)**

MEMBRES

Mr. Peter Lown, QC, Chair
Alberta Law Reform Institute

Ms. Manon Dostie
Department of Justice Canada

Mr. Nolan Steed, QC
Alberta Justice

Ms. Kathryn Sabo
Department of Justice Canada

Mr. Russell Getz
Ministry of the Attorney General
British Columbia

Ms. Myriam Ancil
Ministère de la Justice Quebec

Mr. Arthur Close, QC
British Columbia Civil Section

Ms. Frédérique Sabourin
Ministère de la Justice Quebec

Mr. Gregory Steele, QC
British Columbia Civil Section

Ms. Elizabeth Strange
Office of the Attorney General
New Brunswick

Ms. Susan C. Amrud, QC
Executive Director
Public Law Division
Saskatchewan Justice

Ms. Genevieve Harvey
Nova Scotia Department of Justice

Mr. Darcy McGovern, QC
Saskatchewan Justice

Ms. Marie Bordeleau
Executive Director
Uniform Law Conference of Canada

Ms. Lynn Romeo
Manitoba Department of Justice

Mr. Clark Dalton, QC
Projects Coordinator
Uniform Law Conference of Canada

Mr. John Lee
Ministry of the Attorney General Ontario

Ms. Jennifer Babe
Miller Thomson LLP